

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah	Strana
	IV <i>Informácie</i>	
	INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE	
	Súdny dvor	
2008/C 236/01	Posledná publikácia Súdneho dvora v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> Ú. v. EÚ C 223, 30.8.2008	1
	V <i>Oznamy</i>	
	SÚDNE KONANIA	
	Súdny dvor	
2008/C 236/02	Vec C-504/06: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 25. júla 2008 – Komisia Európskych spoločenských spoločenstiev/Talianska republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 92/57/EHS — Minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na dočasných alebo lokálne sa meniacich stavebniskách — Článok 3 ods. 1 — Nesprávne prebratie)	2
2008/C 236/03	Vec C-142/07: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 25. júla 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid – Španielsko) – Ecologistas en Acción-CODA/Ayuntamiento de Madrid (Smernice 85/337/EHS a 97/11/ES — Posudzovanie vplyvu projektu na životné prostredie — Práce súvisiace s prestavbou a skvalitnením mestských ciest — Podliehanie)	2

2008/C 236/04	Vec C-204/07 P: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 25. júla 2008 – C.A.S. SpA/Komisia Európskych spoločenstiev (Odvolanie — Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Nariadenie (EHS) č. 2913/92 — Článok 239 — Colný kódex Spoločenstva — Vrátenie a odpustenie dovozného cla — Koncentráty ovocných štiav z Turecka — Sprievodné osvedčenia — Sfalšovanie — Špeciálna situácia)	3
2008/C 236/05	Vec C-237/07: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 25. júla 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Dieter Janecek/Freistaat Bayern (Smernica 96/62/ES — Posudzovanie a riadenie kvality okolitého ovzdušia — Stanovenie limitných hodnôt — Právo tretej osoby, ktorej zdravie je ohrozené na vypracovanie akčného plánu)	3
2008/C 236/06	Vec C-493/07: Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 25. júla 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Slovenská republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2002/22/ES — Článok 26 ods. 3 — Elektronické komunikácie — Siete a služby — Jednotné európske núdzové volacie číslo — Neprebratie v stanovenej lehote)	4
2008/C 236/07	Vec C-127/08: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 25. júla 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Ireland – Írsko) – Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska/Minister for Justice, Equality and Law Reform (Smernica 2004/38/ES — Právo občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa na území členského štátu — Rodinní príslušníci, ktorí sú štátnymi príslušníkmi tretích krajín — Štátni príslušníci tretích krajín, ktorí vstúpili do hostiteľského členského štátu predtým, ako sa stali manželskými partnermi občana Únie)	4
2008/C 236/08	Vec C-364/07: Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) z 12. júna 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Monomeles Protodikeio Kerkyras – Grécko) – Vassilakis Spyridon, Theodoros Gkisidakis, Petros Grammenos, Nikolaos Grammenos, Theodosios Grammenos, Maria Karavassili, Eleftherios Kontomaris, Spyridon Komninos, Theofilos Mesimeris, Spyridon Monastiriotis, Spyridon Moumouris, Nektaria Mexa, Nikolaos Pappas, Christos Vlachos, Alexandros Grasselis, Stamatios Kourtelesis, Konstantinos Poulimenos, Savvas Sideropoulos, Alexandros Dellis, Michail Zervas, Ignatios Koskieris, Dimitiros Daikos, Christos Dranos/Dimos Kerkyras (Článok 104 ods. 3 prvý pododsek rokovacieho poriadku — Sociálna politika — Smernica 1999/70/ES — Rámcová dohoda o práci na dobu určitú — Opakovane uzatvorené pracovné zmluvy na dobu určitú vo verejnom sektore — Pojem „opakovane uzatvorené pracovné zmluvy“ a „objektívne dôvody“ odôvodňujúce opakované uzatvorenie takýchto zmlúv — Opatrenia s cieľom zabrániť zneužitiam — Sankcie — Riešenie sporov a sťažností na vnútroštátnej úrovni — Dosah povinnosti konformného výkladu)	5
2008/C 236/09	Vec C-265/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Taliansko) 19. júna 2008 – Federutility a i./Autorità per l'energia elettrica e il gas	6
2008/C 236/10	Vec C-274/08: Žaloba podaná 25. júna 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Švédsko kráľovstvo	7
2008/C 236/11	Vec C-276/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal administratif (Luxembursko) 26. júna 2008 – Miloud Rimoumi, Gabrielle Suzanne Marie Prick/Minister zahraničných vecí a prisťahovalectva	8
2008/C 236/12	Vec C-285/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Francúzsko) 30. júna 2008 – Sociétés Moteurs Leroy Somer/Sociétés Dalkia France, Sociétés Ace Europe	8



<u>Číslo oznamu</u>	Obsah (pokračovanie)	Strana
2008/C 236/13	Vec C-287/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale ordinario di Milano 30. júna 2008 – Crocefissa Savia a i./Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca a i.	9
2008/C 236/14	Vec C-301/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Luxembursko) 7. júla 2008 – Irène Bogiatzi, vydatá Ventouras/Deutscher Luftpool, Luxair SA, Európske spoločenstvá, Luxemburské veľkovoľvodstvo, Le Foyer Assurances SA	9
2008/C 236/15	Vec C-317/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di Pace di Ischia (Taliansko) 15. júla 2008 – Rosalba Alassini/Telecom Italia SpA	10
2008/C 236/16	Vec C-318/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di Pace di Ischia (Taliansko) 15. júla 2008 – Filomena Califano/Wind SpA	10
2008/C 236/17	Vec C-319/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di Pace di Ischia (Taliansko) 15. júla 2008 – Lucia Anna Giorgia Iacono/Telecom Italia SpA	11
2008/C 236/18	Vec C-320/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di Pace di Ischia (Taliansko) 15. júla 2008 – Multiservice Srl/Telecom Italia SpA	11
2008/C 236/19	Vec C-323/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de Madrid (Španielsko) 16. júla 2008 – Ovidio Rodríguez Mayor, Pilar Pérez Boto, Pedro Gallego Morzillo, Alfonso Francisco Pérez, Juan Marcelino Gabaldón Morales, Marta María Maestro Campo a Bartolomé Valera Huete/Dedičstvo po Rafaelovi de las Heras Dávila, Sagrario de las Heras Dávila a Fondo de Garantía Salarial	12
2008/C 236/20	Vec C-328/08: Žaloba podaná 17. júla 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Fínska republika	12
2008/C 236/21	Vec C-365/06: Uznesenie predsedu tretej komory Súdneho dvora z 3. júna 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Talianska republika	13
2008/C 236/22	Vec C-31/08: Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 6. júna 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Talianska republika	13
Súd prvého stupňa		
2008/C 236/23	Vec T-251/06: Žaloba podaná 15. júla 2008 – Meyer-Falk/Komisia	14
2008/C 236/24	Vec T-273/08: Žaloba podaná 14. júla 2008 – X Technology Swiss/ÚHVT – Ipko-Amcor (First-On-Skin)	14
2008/C 236/25	Vec T-276/08: Žaloba podaná 15. júla 2008 – Al-Aqsa/Rada	15
2008/C 236/26	Vec T-277/08: Žaloba podaná 15. júla 2008 – Bayer Healthcare/ÚHVT – Laboratorios ERN (CITRACAL)	15
2008/C 236/27	Vec T-284/08: Žaloba podaná 21. júla 2008 – People's Mojahedin of Iran/Rada	16
2008/C 236/28	Vec T-292/08: Žaloba podaná 23. júla 2008 – Inditex/ÚHVT – Marín Díaz de Cerio (slovná ochranná známka OFTEN)	16



IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR

*(2008/C 236/01)***Posledná publikácia Súdneho dvora v Úradnom vestníku Európskej únie**

Ú. v. EÚ C 223, 30.8.2008

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 209, 15.8.2008

Ú. v. EÚ C 197, 2.8.2008

Ú. v. EÚ C 183, 19.7.2008

Ú. v. EÚ C 171, 5.7.2008

Ú. v. EÚ C 158, 21.6.2008

Ú. v. EÚ C 142, 7.6.2008

Tieto texty sú dostupné na adresách:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 25. júla 2008 –
Komisia Európskych spoločenstiev/Talianska republika**(Vec C-504/06) ⁽¹⁾**(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica
92/57/EHS — Minimálne bezpečnostné a zdravotné požia-
davky na dočasných alebo lokálne sa meniacich staveniskách
— Článok 3 ods. 1 — Nesprávne prebratie)**

(2008/C 236/02)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania*Žalobkyňa:* Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení:
L. Pignataro-Nolin a I. Kaufmann-Bühler, splnomocnení zástup-
covia)*Žalovaná:* Talianska republika (v zastúpení: I. Braguglia, splno-
mocnený zástupca, a W. Ferante, avvocato dello Stato)**Predmet veci**Nesplnenie povinnosti členským štátom – Nesprávne prebratie
článku 3 ods. 1 smernice Rady 92/57/EHS z 24. júna 1992
o zavedení minimálnych bezpečnostných a zdravotných požia-
daviek na dočasných alebo lokálne sa meniacich staveniskách
(ôsma samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice
89/391/EHS) (Ú. v. ES L 245, s. 6; Mím. vyd. 05/002, s. 71) –
Určenie koordinátorov pre otázky bezpečnosti a ochrany zdravia
na stavenisku s účasťou viacerých podnikov**Výrok rozsudku**1. Talianska republika si tým, že neprebrala správne do talianskeho
práva článok 3 ods. 1 smernice Rady 92/57/EHS z 24. júna
1992 o zavedení minimálnych bezpečnostných a zdravotných
požiadaviek na dočasných alebo lokálne sa meniacich staveniskách
(ôsma samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice89/391/EHS), nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tejto
smernice.

2. Každý z účastníkov konania znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 42, 24.2.2007.**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 25. júla 2008
(návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal
Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid –
Španielsko) – Ecologistas en Acción-CODA/Ayuntamiento
de Madrid**(Vec C-142/07) ⁽¹⁾**(Smernice 85/337/EHS a 97/11/ES — Posudzovanie vplyvu
projektu na životné prostredie — Práce súvisiace s prestavbou
a skvalitnením mestských ciest — Podliehanie)**

(2008/C 236/03)

Jazyk konania: španielčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciál-
neho konania**

Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom*Žalobca:* Ecologistas en Acción-CODA*Žalovaný:* Ayuntamiento de Madrid

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid – Výklad smernice Rady 85/337/ES z 27. júna 1985 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie (Ú. v. ES L 175, s. 40; Mim. vyd. 15/001, s. 248) – Stavebné projekty mestských ciest v husto osídlených oblastiach alebo také, ktoré sa týkajú krajín s historickým, kultúrnym alebo archeologickým významom – Predloženie na konanie o posúdení vplyvov na životné prostredie z dôvodu charakteru a rozsahu stavebných projektov – Uplatnenie kritérií rozsudku Súdneho dvora vo veci C-332/04, Komisia/Španielsko

Výrok rozsudku

Smernica Rady 85/337/EHS z 27. júna 1985 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie, zmenená a doplnená smernicou 97/11/ES z 3. marca 1997, sa má vykladať v tom zmysle, že v súvislosti s projektmi prestavby a skvalitnenia mestských ciest stanovuje posudzovanie vplyvu na životné prostredie, či už ide o projekty podľa písm. b) alebo c) bodu 7 prílohy I uvedenej smernice, podľa písm. e) bodu 10 prílohy II alebo prvej zarážky bodu 13 uvedenej smernice, ktoré pravdepodobne budú mať z dôvodu ich charakteru, rozsahu alebo ich umiestnenia, a prípadne vzhľadom na ich spolupôsobenie s ostatnými projektmi, podstatný vplyv na životné prostredie.

(¹) Ú. v. EÚ C 129, 9.6.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 25. júla 2008 – C.A.S. SpA/Komisia Európskych spoločností

(Vec C-204/07 P) (¹)

(Odvolanie — Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Nariadenie (EHS) č. 2913/92 — Článok 239 — Colný kódex Spoločenstva — Vrátenie a odpustenie dovozného cla — Koncentráty ovocných štiav z Turecka — Sprievodné osvedčenia — Sfalšovanie — Špeciálna situácia)

(2008/C 236/04)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľ: C.A.S. SpA (v zastúpení: D. Ehle, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Komisia Európskych spoločností (v zastúpení: M. Patakia a S. Schønberg, splnomocnení zástupcovia, M. Núñez-Müller, Rechtsanwalt)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (piata komora) zo 6. februára 2007, C.A.S./Komisia (T 23/03), ktorým Súd prvého stupňa zamietol žalobu smerujúcu k čiastočnému zrušeniu rozhodnutia Komisie z 18. októbra 2002 REC 10/01 týkajúceho sa žiadosti o odpustenie dovozného cla vybratého dodatočne za koncentráty ovocných štiav z Turecka dovezené na základe osvedčení o pôvode, ktoré sa pri následnej kontrole ukázali ako sfalšované – Nesplnenie povinnosti a chyby na strane tureckých orgánov a na strane Komisie, ktoré môžu viesť k vzniku špeciálnej situácie v zmysle článku 239 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 302, s. 1; Mim. vyd. 02/004, s. 307) – Rozdelenie dôkazného bremena v súvislosti s existenciou špeciálnej situácie – Právna kvalifikácia dokumentov a skutočností

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločností zo 6. februára 2007, CAS SpA/Komisia (T-23/03), sa zrušuje.
2. Článok 2 rozhodnutia Komisie z 18. októbra 2002 (REC 10/01) sa zrušuje.
3. Komisia Európskych spoločností je povinná nahradiť trovy konania na oboch stupňoch.

(¹) Ú. v. EÚ C 140, 23.6.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 25. júla 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Dieter Janecek/Freistaat Bayern

(Vec C-237/07) (¹)

(Smernica 96/62/ES — Posudzovanie a riadenie kvality okolišného ovzdušia — Stanovenie limitných hodnôt — Právo tretej osoby, ktorej zdravie je ohrozené na vypracovanie akčného plánu)

(2008/C 236/05)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Dieter Janecek

Žalovaný: Freistaat Bayern

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Bundesverwaltungsgericht – Výklad článku 7 ods. 3 smernice Rady 96/62/ES z 27. septembra 1996 o posudzovaní a riadení kvality okolitého ovzdušia (Ú. v. ES L 296, s. 55; Mim. vyd. 15/003, s. 95) – Právo tretej osoby, ktorej zdravie je ohrozené, na vypracovanie akčného plánu stanoveného smernicou, pričom táto tretia osoba podľa vnútroštátneho práva má právo na súde žiadať opatrenia proti prekročeniu limitnej hodnoty pre tuhé častice

Výrok rozsudku

1. Článok 7 ods. 3 smernice Rady 96/62/ES z 27. septembra 1996 o posudzovaní a riadení kvality okolitého ovzdušia zmenenej a doplnenej nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 z 29. septembra 2003 sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade rizika prekročenia limitných hodnôt alebo výstražných prahov musia mať jednotlivci, ktorých sa to priamo týka, možnosť vymôcť od príslušných vnútroštátnych orgánov vypracovanie akčného plánu, a to aj ak v zmysle vnútroštátneho práva majú k dispozícii iné prostriedky, na základe ktorých môžu konať s cieľom vymôcť od týchto orgánov prijatie opatrení na boj proti znečisteniu ovzdušia.
2. Členské štáty majú – pod kontrolou vnútroštátneho súdu – len povinnosť v rámci akčného plánu a v krátkom čase prijať opatrenia, ktoré sú spôsobilé jednak na minimum znížiť riziko prekročenia limitných hodnôt alebo výstražných prahov a jednak postupne zabezpečiť návrat na úroveň pod týmito hodnotami alebo prahmi, berúc pritom do úvahy skutkové okolnosti a všetky dotknuté záujmy.

(¹) Ú. v. EÚ C 183, 4.8.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 25. júla 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Slovenská republika

(Vec C-493/07) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2002/22/ES — Článok 26 ods. 3 — Elektronické komunikácie — Sieť a služby — Jednotné európske núdzové volacie číslo — Neprebratie v stanovenej lehote)

(2008/C 236/06)

Jazyk konania: slovenčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: G. Braun a J. Javorský, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Slovenská republika (v zastúpení: J. Čorba, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Neprijatie v stanovenej lehote všetkých opatrení potrebných na dosiahnutie súladu s článkom 26 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby) (Ú. v. ES L 108, s. 51; Mim. vyd. 13/029, s. 367)

Výrok rozsudku

1. Slovenská republika si tým, že nezabezpečila, aby podniky, ktoré prevádzkujú verejné telefónne siete, dali k dispozícii, pokiaľ je to technicky možné, informácie o mieste volajúceho pri volaniach na jednotné európske núdzové volacie číslo „112“ orgánom spracovávajúcim núdzové volania, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 26 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby).
2. Slovenská republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 315, 22.12.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 25. júla 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Ireland – Írsko) – Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanus, Roksana Batkowska/Minister for Justice, Equality and Law Reform

(Vec C-127/08) (¹)

(Smernica 2004/38/ES — Právo občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa na území členského štátu — Rodinní príslušníci, ktorí sú štátnymi príslušníkmi tretích krajín — Štátni príslušníci tretích krajín, ktorí vstúpili do hostiteľského členského štátu predtým, ako sa stali manželskými partnermi občana Únie)

(2008/C 236/07)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court of Ireland

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska

Žalovaný: Minister for Justice, Equality and Law Reform

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – High Court of Ireland – Výklad článku 3 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, s. 77; Mim. vyd. 05/005, s. 46) – Manželský partner, ktorý je štátnym príslušníkom tretieho štátu – Vnútroštátna právna úprava hostiteľského členského štátu podmieňujúca právo na pobyt rodinných príslušníkov predchádzajúcim zákonným pobytom v inom členskom štáte

Výrok rozsudku

1. Smernici Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS, odporuje právna úprava členského štátu, ktorá vyžaduje od štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je manželským partnerom občana Únie zdržiavajúceho sa v tomto členskom štáte, ktorého nie je štátnym príslušníkom, aby mal legálny pobyt v inom členskom štáte predtým, ako prišiel do hostiteľského členského štátu, na to, aby sa na neho vzťahovali ustanovenia tejto smernice.
2. Článok 3 ods. 1 smernice 2004/38 sa má vykladať v tom zmysle, že na štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je manželským partnerom občana Únie zdržiavajúceho sa v členskom štáte, ktorého nie je štátnym príslušníkom, ktorý tohto občana Únie sprevádza alebo sa k nemu pripája, sa vzťahujú ustanovenia uvedenej smernice bez ohľadu na miesto a dátum uzatvorenia ich manželstva, ako aj na spôsob, akým tento štátny príslušník tretej krajiny vstúpil do hostiteľského členského štátu.

(¹) Ú. v. EÚ C 116, 9.5.2008.

Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) z 12. júna 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Monomeles Protodikeio Kerkyras – Grécko) – Vassilakis Spyridon, Theodoros Gkisdakis, Petros Grammenos, Nikolaos Grammenos, Theodosios Grammenos, Maria Karavassili, Eleftherios Kontomaris, Spyridon Komninos, Theofilos Mesimeris, Spyridon Monastiriotis, Spyridon Moumouris, Nektaria Mexa, Nikolaos Pappas, Christos Vlachos, Alexandros Grasselis, Stamatios Kourtelesis, Konstantinos Poulimenos, Savvas Sideropoulos, Alexandros Dellis, Michail Zervas, Ignatios Koskieris, Dimitiros Daikos, Christos Dranos/Dimos Kerkyras

(Vec C-364/07) (¹)

(Článok 104 ods. 3 prvý pododsek rokovacieho poriadku – Sociálna politika – Smernica 1999/70/ES – Rámcová dohoda o práci na dobu určitú – Opakovane uzatvorené pracovné zmluvy na dobu určitú vo verejnom sektore – Pojem „opakovane uzatvorené pracovné zmluvy“ a „objektívne dôvody“ odôvodňujúce opakované uzatvorenie takýchto zmlúv – Opatrenia s cieľom zabrániť zneužitiam – Sankcie – Riešenie sporov a sťažností na vnútroštátnej úrovni – Dosah povinnosti konformného výkladu)

(2008/C 236/08)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Monomeles Protodikeio Kerkyras

Účastníci konania

Žalobcovia: Vassilakis Spyridon, Theodoros Gkisdakis, Petros Grammenos, Nikolaos Grammenos, Theodosios Grammenos, Maria Karavassili, Eleftherios Kontomaris, Spyridon Komninos, Theofilos Mesimeris, Spyridon Monastiriotis, Spyridon Moumouris, Nektaria Mexa, Nikolaos Pappas, Christos Vlachos, Alexandros Grasselis, Stamatios Kourtelesis, Konstantinos Poulimenos, Savvas Sideropoulos, Alexandros Dellis, Michail Zervas, Ignatios Koskieris, Dimitiros Daikos, Christos Dranos

Žalovaná: Dimos Kerkyras

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Monomeles Protodikeio Kerkyras – Výklad článkov 1 a 2 doložky 5 prílohy smernice Rady 1990/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP (Ú. v. ES L 175, s. 43; Mim. vyd. 05/003, s. 368) – Pracovné zmluvy uzatvorené so správnym orgánom – Pojem objektívne dôvody odôvodňujúce neobmedzené opätovné uzatvorenie opakovaných pracovných zmlúv na dobu určitú – Pojem opakovane uzatvorené pracovné zmluvy

Výrok uznesenia

1. V prípade oneskoreného prebratia smernice do právneho poriadku dotknutého členského štátu a neexistencie priameho účinku relevantných ustanovení tejto smernice sú vnútroštátne súdy od okamihu uplynutia lehoty na prebratie povinné vykladať vnútroštátne právo v čo najväčšej možnej miere v duchu jej znenia a cieľa v snahe dosiahnutia výsledkov sledovaných touto smernicou, uprednostňujúc pritom čo najkonformnejší výklad vnútroštátnych predpisov s týmto cieľom, aby sa dospelo k riešeniu zlučiteľnému s ustanoveniami uvedenej smernice.
2. Določka 5 ods. 1 rámcovej dohody o práci na dobu určitú uzavretej 18. marca 1999, ktorá sa nachádza v prílohe smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP, sa musí vykladať v tom zmysle, že odporuje použitiu opakovane uzavretých pracovných zmlúv na dobu určitú, ktoré by bolo odôvodnené výlučne skutočnosťou, že je upravené všeobecným zákonom alebo podzákonnou právnou normou členského štátu. Na druhej strane pojem „objektívne dôvody“ v zmysle uvedenej smernice vyžaduje, aby použitie tohto osobitného druhu pracovného vzťahu, tak ako ho upravuje vnútroštátna právna úprava, bolo odôvodnené existenciou konkrétnych skutočností súvisiacich najmä s dotknutou činnosťou a podmienkami jej výkonu.
3. Določka 5 rámcovej dohody o práci na dobu určitú sa musí vykladať v tom zmysle, že v zásade neodporuje vnútroštátnej právnej úprave, akou je právna úprava, ktorá je predmetom tretej prejudiciálnej otázky, podľa ktorej sa za „opakovane uzatvorené“ v zmysle uvedenej smernice môžu považovať výlučne pracovné zmluvy alebo pracovné vzťahy na dobu určitú, ktoré sú oddelené obdobím kratším ako tri mesiace.
4. Za takých okolností, ako sú vo veci samej, sa rámcová dohoda o práci na dobu určitú musí vykladať v tom zmysle, že keďže sa nezdá, že by vnútorný právny poriadok dotknutého členského štátu v predmetnej oblasti obsahoval iné účinné opatrenia na zabránenie a prípadne postihovanie zneužitia opakovane uzatváraných zmlúv na dobu určitú, táto dohoda odporuje uplatneniu vnútroštátneho predpisu zakazujúceho, a to absolútne a výlučne vo verejnom sektore, prekvalifikovať na pracovnú zmluvu na dobu neurčitú opakovane uzatvárané pracovné zmluvy na dobu určitú, ktoré sa z dôvodu, že majú za cieľ uspokojovať „trvalé a dlhodobé potreby“ zamestnávateľa, musia považovať za zneužitie práva. Vnútroštátnemu súdu však na základe povinnosti konformného výkladu prináleží, aby overil, či jeho vnútroštátny právny poriadok neobsahuje takéto iné účinné opatrenia.
5. Zásada potrebného účinku a rámcová dohoda o práci na dobu určitú v zásade neodporujú takému vnútroštátnemu ustanoveniu, podľa ktorého má určitý nezávislý správny orgán prípadne právomoc

prekvalifikovať pracovné zmluvy na dobu určitú na pracovné zmluvy na dobu neurčitú. Vnútroštátnemu súdu však prináleží, aby dohliadol na dodržanie práva na účinnú súdnu ochranu rešpektujúc pritom zásady efektivity a ekvivalencie.

(¹) Ú. v. EÚ C 247, 20.10.2007.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Taliansko) 19. júna 2008 – Federutility a i./Autorità per l'energia elettrica e il gas

(Vec C-265/08)

(2008/C 236/09)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Federutility, Assogas, Libarna Gas spa, Collino Commercio spa, Sadori gas spa, Egea Commerciale, E.On Vendita srl, Sorgenia spa

Žalovaný: Autorità per l'energia elettrica e il gas

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 23 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/55/ES (¹) z 26. júna 2003, ktorá upravuje otvorenie trhu s plynom, vykladať v tom zmysle, v súlade so zásadami vyplývajúcimi zo Zmluvy ES, že týmto ustanoveniam a zásadám práva Spoločenstva odporuje vnútroštátna právna norma (a následné akty, ktorými je uplatňovaná), ktorá po 1. júli 2007 ponecháva vnútroštátnemu regulačnému úradu právomoc stanoviť referenčné ceny dodávok zemného plynu domácnostiam (ide o neurčitú kategóriu, nedefinovanú v referenčných pásmach, ktorá sama osebe neznamená posúdenie osobitných situácií sociálno-ekonomického znevýhodnenia, ktoré by mohli odôvodniť stanovenie týchto referenčných cien), ktoré sú podniky distribúcie alebo predaja povinné zahrnúť, v rámci povinnosti verejnej služby, do svojich obchodných ponúk, alebo

2. má sa toto ustanovenie (citovaný článok 23) vykladať v spojení s článkom 3 smernice 2003/55/ES [ktorý stanovuje, že členské štáty môžu vo všeobecnom ekonomickom záujme uložiť podnikom pôsobiacim v plynárenskom sektore povinnosti služby vo verejnom záujme, ktoré sa môžu týkať (v súvislosti s tým, čo je relevantné v tomto konaní) ceny dodávok] v tom zmysle, že uvedeným ustanoveniam Spoločenstva neodporuje vnútroštátna právna norma, ktorá pri zohľadnení osobitnej situácie trhu charakterizovaného absenciou podmienok „účinnnej hospodárskej súťaže“ pripúšťa, prinajmenšom v rámci veľkoobchodného trhu, stanovenie referenčnej ceny zemného plynu správnym orgánom, ktorú musí každý predajca povinne uviesť v obchodných ponukách predložených jeho odberateľom – domácnostiam v rámci koncepcie univerzálnej služby, hoci všetci odberatelia majú byť považovaní za „slobodných“ vo výbere dodávateľa?

(¹) Ú. v. EÚ L 176, s. 57; Mim. vyd. 012/02, s. 230.

Žaloba podaná 25. júna 2008 – Komisia Európskych spoločností/Švédske kráľovstvo

(Vec C-274/08)

(2008/C 236/10)

Jazyk konania: švédčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločností (v zastúpení: B. Schima a P. Dejmek, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Švédske kráľovstvo

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Švédske kráľovstvo si tým, že neprijalo primerané opatrenia na zabezpečenie funkčného rozdelenia medzi záujmami distribúcie a výroby vo vertikálne integrovanom podniku v súlade s článkom 15 ods. 2 písm. b) a c) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/54/ES z 26. júna 2003 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrickou energiou a o zrušení smernice 96/92/ES (¹), a tým, že nesta-

novilo príslušným regulačným úradom povinnosť schvaľovať pred nadobudnutím ich účinnosti minimálne metódy používané na výpočet alebo stanovenie podmienok pre prístup do vnútroštátnych sietí, vrátane sadzieb za prenos a distribúciu, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 23 ods. 2 písm. a) tejto smernice,

— zaviazať Švédske kráľovstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho tvrdenia, že článok 15 ods. 2 písm. b) a c) bol do švédskeho práva prebratý, odkázalo Švédsko na niekoľko ustanovení zákona o elektrickej energii (ellagen), z ktorého okrem iného vyplýva, že prevádzka sietí (distribučná činnosť) je v účtovníctve oddelená a že podnikový audítor pre siete kontroluje predovšetkým tieto oddelené účty. Ďalej Švédsko uviedlo, že náklady, ktoré sieťový podnik znáša spoločne s iným podnikom, musia byť uvedené v účtovníctve len v rozsahu, v akom sa týkajú sieťového podniku. Navyše je sieťový podnik povinný vypracovať plán dohľadu a zaisťiť jeho dodržiavanie.

Komisia sa však domnieva, že jasnú požiadavku na organizáciu riadiacej štruktúry podľa článku 15 ods. 2 písm. b) a c) nemôžu splniť všeobecné pravidlá, ktoré sa týkajú napríklad oddeleného účtovníctva alebo všeobecne použiteľných sankcií.

Podľa Švédska je požiadavka na funkčné rozdelenie splnená aj všeobecnými ustanoveniami práva spoločností v zákone o akciových spoločnostiach (aktiebolaglagen), podľa ktorého sú materské spoločnosti a dcérske spoločnosti oddelenými právnickými osobami a subjektmi.

Komisia sa domnieva, že materská spoločnosť ako väčšinový akcionár vykonáva rozhodujúci vplyv na svoju dcérsku spoločnosť alebo dcérske spoločnosti, pretože niektoré dôležité otázky sú vyhradené na rozhodnutie akcionármi. Distribučný podnik a jeho predstavenstvo preto nemôžu byť nikdy nezávislé na svojich väčšinových akcionároch len na základe všeobecného práva spoločností. Požiadavka na nezávislé správne štruktúry nie je splnená ani tým, že integrovaný podnik spĺňa ustanovenia aktiebolaglagen týkajúce sa auditu a obmedzenia prevodu aktív. Správne prebratie článku 15 ods. 2 písm. b) a c) do vnútroštátneho práva podľa Komisie predpokladá, že existujú záväzné pravidlá, ktoré jasne odrážajú podmienky v uvedených ustanoveniach, teda záruku, že správa distribučného podniku môže konať nezávisle od integrovaného elektroenergetického podniku, pokiaľ ide o distribúciu a prostriedky potrebné na zaistenie činnosti, údržby a výstavby siete. Ustanovenia aktiebolaglagen túto požiadavku nezaistujú.

Ako vyplýva zo znenia článku 23 ods. 2 písm. a) smernice, uvedený článok požaduje systém predchádzajúceho schválenia sieťových sadzieb alebo v každom prípade metód používaných na ich výpočet. Švédsko výslovne uviedlo, že existujúce švédske ustanovenia o výpočte sieťových sadzieb, ako aj kritériá, ktoré musia sieťové sadzby spĺňať, sú založené na systéme, v ktorom sa vykonáva následný dohľad, ale že v súčasnosti prebiehajú prieskumy týkajúce sa zavedenia nového systému predchádzajúceho schvaľovania a že návrh bude pravdepodobne predložený parlamentu v júni 2008.

Za vyššie uvedených okolností sa Komisia domnieva, že Švédsko nesprávne prebralo do vnútroštátneho práva smernicu 2003/54/ES a predovšetkým jej článok 15 ods. 2 písm. b) a c) a článok 23 ods. 2 písm. a).

(¹) Ú. v. ES L 176, s. 37; Mím. vyd. 12/002, s. 211.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal administratif (Luxembursko) 26. júna 2008 – Miloud Rimoumi, Gabrielle Suzanne Marie Prick/Minister zahraničných vecí a prisťahovalectva

(Vec C-276/08)

(2008/C 236/11)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal administratif

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Miloud Rimoumi, Gabrielle Suzanne Marie Prick

Žalovaný: Minister zahraničných vecí a prisťahovalectva

Prejudiciálna otázka

Majú sa článok 2 ods. 2 bod a), článok 3 ods. 1 a článok 7 ods. 2 smernice 2004/38, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie

(EHS) č. 1612/68 a zrušujú smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (¹), vykladať tak, že sa vzťahujú iba na rodinných príslušníkov, ktorí nadobudli toto postavenie predtým, ako občan Únie, ktorého majú v úmysle sprevádzať alebo sa k nemu pripojiť, využil svoje právo na voľný pohyb, ktoré mu priznáva článok 39 Zmluvy ES, alebo naopak, že každý občan Únie, ktorý využil svoje právo na voľný pohyb a usadil sa v inom členskom štáte, ako je štát jeho štátnej príslušnosti, má právo spojiť sa s rodinným príslušníkom bez toho, aby tento rodinný príslušník podliehal podmienke vzťahujúcej sa na dobu, kedy toto postavenie nadobudol?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, s. 77; Mím. vyd. 05/005, s. 46).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Francúzsko) 30. júna 2008 – Sociétés Moteurs Leroy Somer/Sociétés Dalkia France, Sociétés Ace Europe

(Vec C-285/08)

(2008/C 236/12)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Sociétés Moteurs Leroy Somer

Žalovaní: Sociétés Dalkia France, Sociétés Ace Europe

Prejudiciálna otázka

Bránia články 9 a 13 smernice Rady 85/374/EHS z 25. júla 1985 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o zodpovednosti za chybné výrobky ⁽¹⁾ výkladu vnútroštátneho práva alebo ustálenej vnútroštátnej judikatúry, ktorý umožňuje poškodenej osobe žiadať náhradu škody spôsobenej na veci určenej na profesionálne využitie a použitej na tento účel, ak táto poškodená osoba predloží iba dôkaz o škode, chybe výrobku a príčinnej súvislosti medzi touto chybou a škodou?

(¹) Ú. v. ES L 210, s. 29; Mím. vyd. 15/001, s. 257.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale ordinario di Milano 30. júna 2008 – Crocefissa Savia a i./Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca a i.

(Vec C-287/08)

(2008/C 236/13)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale ordinario di Milano

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Crocefissa Savia, Monica Maria Porcu, Ignazia Randazzo, Daniela Genovese, Mariangela Campanella

Žalovaní: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Direzione Didattica II Circolo – Limbiate, Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia, Direzione Didattica III Circolo – Rozzano, Direzione Didattica IV Circolo – Rho, Istituto Comprensivo – Castano Primo, Istituto Comprensivo A. Manzoni – Rescaldina

Prejudiciálne otázky

1. Môže zákonodarca členského štátu Európskej únie prijať právnu úpravu, ktorá údajne poskytuje autentický výklad, ale v skutočnosti je svojím obsahom novým výkladom, a predovšetkým môže retroaktívne priznať vykladanej právnej úprave iné účinky, než jej boli predtým priznané prevládajúcou judikatúrou súdov rozhodujúcich vo veci samej a ustálenou judikatúrou najvyšších súdov?
2. Môže byť odpoveď na predchádzajúcu otázku ovplyvnená možnosťou nekvalifikovať prijatú právnu úpravu ako novú s retroaktívnymi účinkami, ale ako skutočne výkladovú právnu úpravu v rozsahu, v ktorom je taká kvalifikácia vyvo-

dená z jej zlučiteľnosti s výkladom pôvodného textu uskutočneným menšinou judikatúrou súdov rozhodujúcich vo veci samej, hoci už bola opakovane spochybnená na úrovni najvyšších súdov?

3. V prípade kladnej odpovede, aký účinok má v jednom či druhom prípade na posúdenie zlučiteľnosti takej právnej úpravy s právom Spoločenstva, najmä so zásadami, ktoré prispievajú ku kvalifikácii súdneho konania ako „spravodlivého“, skutočnosť, že sám štát je účastníkom konania a že použitie prijatej právnej úpravy fakticky zaväzuje súd, aby zamietol návrhy podané proti tomuto štátu?
4. Ktoré sú napríklad „naliehavé dôvody všeobecného záujmu“, ktoré môžu odôvodniť, prípadne aj ako odchýlka od odpovede, ktorá by v zásade mala byť poskytnutá na otázky uvedené v bodoch 1, 2 a 3 vyššie, uznanie retroaktívnych účinkov ustanovení zákona uplatniteľného v občiansko-právnej oblasti a na súkromnoprávne vzťahy, hoci uzavreté s verejnoprávnym subjektom?
5. Môžu medzi také dôvody patriť organizačné dôvody podobné tým, na ktoré odkázal taliansky Corte di Cassazione v rozsudkoch č. 618, 677 a 11922/2008, aby sa odôvodnilo, najmä s cieľom „upraviť operáciu nového organizačného usporiadania veľkého rozsahu“, prijatie právnej úpravy určenej na úpravu prevodu ATA z miestnych územnosprávnych celkov na štát takmer šesť rokov po samotnom prevode?
6. Je v každom prípade úlohou vnútroštátneho súdu, aby v prípade, že to vnútroštátny zákon neupravuje, určil „naliehavé dôvody všeobecného záujmu“, ktoré v prípade prebiehajúceho konania a s výnimkou zásady „rovnosti zbraní v konaní“ môžu odôvodniť prijatie právnej úpravy s retroaktívnymi účinkami, ktorá môže zvrátiť výsledok konania, alebo sa naopak vnútroštátny súd musí obmedziť na to, že posúdi zlučiteľnosť výlučne dôvodov výslovne uvedených na podporu vlastných rozhodnutí zákonodarcu dotknutého štátu s právom Spoločenstva?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Luxembursko) 7. júla 2008 – Irène Bogiatzi, vydatá Ventouras/Deutscher Luftpool, Luxair SA, Európske spoločenstvá, Luxemburské veľkovojsvodstvo, Le Foyer Assurances SA

(Vec C-301/08)

(2008/C 236/14)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Irène Bogiatzi, vydatá Ventouras

Žalovaní: Deutscher Luftpool, Luxair SA (luxemburská letecká spoločnosť), Európske spoločenstvá, Luxemburské veľkovojsvodstvo, Le Foyer Assurances SA

Prejudiciálne otázky

1. Patrí Dohovor o zjednotení niektorých pravidiel o medzinárodnej leteckej doprave podpísaný vo Varšave 12. októbra 1929, zmenený a doplnený v Haagu 28. septembra 1955, na ktorý sa odvoláva nariadenie (ES) č. 2027/97⁽¹⁾, medzi právne predpisy právneho poriadku Spoločenstva, ktoré má Súdny dvor Európskych spoločenstiev právomoc vykladať podľa článku 234 ES?
2. Má sa nariadenie Rady (ES) č. 2027/97 z 9. októbra 1997 o zodpovednosti leteckého dopravcu v prípade nehôd vo svojom znení uplatniteľnom v čase nehody, a to 21. decembra 1998, vykladať v tom zmysle, že pre otázky, ktoré nie sú výslovne upravené, sa ustanovenia Varšavského dohovoru, v danom prípade článok 29, naďalej uplatňujú na let medzi členskými štátmi Spoločenstva?
3. V prípade kladnej odpovede na prvú a druhú otázku, má sa článok 29 Varšavského dohovoru v spojení s nariadením (ES) č. 2027/97 vykladať v tom zmysle, že v ňom upravená lehota dvoch rokov môže byť odložená alebo prerušená alebo že dopravca alebo jeho poisťiteľ sa jej môžu vzdať aktom považovaným vnútroštátnym súdom za akt uznávajúci zodpovednosť?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 2027/97 z 9. októbra 1997 o zodpovednosti leteckého dopravcu v prípade nehôd (Ú. v. ES L 285, s. 1; Mim. vyd. 07/003, s. 489).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di Pace di Ischia (Taliansko) 15. júla 2008 – Rosalba Alassini/Telecom Italia SpA

(Vec C-317/08)

(2008/C 236/15)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Giudice di Pace di Ischia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Rosalba Alassini

Žalovaná: Telecom Italia SpA

Prejudiciálna otázka

Majú právne predpisy Spoločenstva uvedené v článku 6 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, v smernici 2002/22/ES⁽¹⁾, v smernici 1999/44/ES⁽²⁾, v odporúčaní Komisie 2001/310/ES⁽³⁾ a v smernici 1998/257/ES⁽⁴⁾ priamo záväzný účinok a musia sa vykladať v tom zmysle, že spory „v oblasti elektronických komunikácií medzi konečnými užívateľmi a operátormi, týkajúce sa nedodržania ustanovení o univerzálnej službe a právach konečných užívateľov stanovených legislatívnymi právnymi predpismi, rozhodnutiami úradu Autorità, zmluvnými podmienkami a chartami služieb“ (spory upravené článkom 2 rozhodnutia úradu č. 173/07/CONS) nemusia podliehať povinnému pokusu o zmier upravenému pod hrozbou neprípustnosti žaloby na súde a majú prednosť pred ustanovením vyplývajúcim z článku 3 ods. 1 vyššie uvedeného rozhodnutia úradu Garante per le Comunicazioni?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 108, s. 51; Mim. vyd. 13/029, s. 367.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 171, s. 12; Mim. vyd. 15/004, s. 223.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 109, s. 56.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 115, s. 31 (Odporúčanie Komisie).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di Pace di Ischia (Taliansko) 15. júla 2008 – Filomena Califano/Wind SpA

(Vec C-318/08)

(2008/C 236/16)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Giudice di Pace di Ischia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Filomena Califano

Žalovaná: Wind SpA

Prejudiciálna otázka

Majú právne predpisy Spoločenstva uvedené v článku 6 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, v smernici 2002/22/ES ⁽¹⁾, v smernici 1999/44/ES ⁽²⁾, v odporúčaní Komisie 2001/310/ES ⁽³⁾ a v smernici 1998/257/ES ⁽⁴⁾ priamo záväzný účinok a musia sa vykladať v tom zmysle, že spory „v oblasti elektronických komunikácií medzi konečnými užívateľmi a operátormi, týkajúce sa nedodržania ustanovení o univerzálnej službe a právach konečných užívateľov stanovených legislatívnymi právnymi predpismi, rozhodnutiami úradu Autorità, zmluvnými podmienkami a chartami služieb“ (spory upravené článkom 2 rozhodnutia úradu č. 173/07/CONS) nemusia podliehať povinnému pokusu o zmier upravenému pod hrozbou neprípustnosti žaloby na súde a majú prednosť pred ustanovením vyplývajúcim z článku 3 ods. 1 vyššie uvedeného rozhodnutia úradu Garante per le Comunicazioni?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 108, s. 51; Mím. vyd. 13/029, s. 367.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 171, s. 12; Mím. vyd. 15/004, s. 223.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 109, s. 56.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 115, s. 31 (Odporúčanie Komisie).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di Pace di Ischia (Taliansko) 15. júla 2008 – Lucia Anna Giorgia Iacono/Telecom Italia SpA

(Vec C-319/08)

(2008/C 236/17)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Giudice di Pace di Ischia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Lucia Anna Giorgia Iacono

Žalovaná: Telecom Italia SpA

Prejudiciálna otázka

Majú právne predpisy Spoločenstva uvedené v článku 6 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, v smernici 2002/22/ES ⁽¹⁾, v smernici 1999/44/ES ⁽²⁾, v odporúčaní Komisie 2001/310/ES ⁽³⁾ a v smernici 1998/257/ES ⁽⁴⁾ priamo záväzný účinok a musia sa vykladať v tom zmysle, že spory „v oblasti elektronických komunikácií medzi konečnými užívateľmi a operátormi, týkajúce sa nedodržania ustanovení o univerzálnej službe a právach konečných užívateľov stanovených legislatívnymi právnymi predpismi, rozhodnutiami úradu Autorità, zmluvnými podmienkami a chartami služieb“ (spory upravené článkom 2 rozhodnutia úradu č. 173/07/CONS) nemusia podliehať povinnému pokusu

o zmier upravenému pod hrozbou neprípustnosti žaloby na súde a majú prednosť pred ustanovením vyplývajúcim z článku 3 ods. 1 vyššie uvedeného rozhodnutia úradu Garante per le Comunicazioni?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 108, s. 51; Mím. vyd. 13/029, s. 367.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 171, s. 12; Mím. vyd. 15/004, s. 223.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 109, s. 56.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 115, s. 31 (Odporúčanie Komisie).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di Pace di Ischia (Taliansko) 15. júla 2008 – Multiservice Srl/Telecom Italia SpA

(Vec C-320/08)

(2008/C 236/18)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Giudice di Pace di Ischia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Multiservice Srl

Žalovaná: Telecom Italia SpA

Prejudiciálna otázka

Majú právne predpisy Spoločenstva uvedené v článku 6 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, v smernici 2002/22/ES ⁽¹⁾, v smernici 1999/44/ES ⁽²⁾, v odporúčaní Komisie 2001/310/ES ⁽³⁾ a v smernici 1998/257/ES ⁽⁴⁾ priamo záväzný účinok a musia sa vykladať v tom zmysle, že spory „v oblasti elektronických komunikácií medzi konečnými užívateľmi a operátormi, týkajúce sa nedodržania ustanovení o univerzálnej službe a právach konečných užívateľov stanovených legislatívnymi právnymi predpismi, rozhodnutiami úradu Autorità, zmluvnými podmienkami a chartami služieb“ (spory upravené článkom 2 rozhodnutia úradu č. 173/07/CONS) nemusia podliehať povinnému pokusu o zmier upravenému pod hrozbou neprípustnosti žaloby na súde a majú prednosť pred ustanovením vyplývajúcim z článku 3 ods. 1 vyššie uvedeného rozhodnutia úradu Garante per le Comunicazioni?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 108, s. 51; Mím. vyd. 13/029, s. 367.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 171, s. 12; Mím. vyd. 15/004, s. 223.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 109, s. 56.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 115, s. 31 (Odporúčanie Komisie).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de Madrid (Španielsko) 16. júla 2008 – Ovidio Rodríguez Mayor, Pilar Pérez Boto, Pedro Gallego Morzillo, Alfonso Francisco Pérez, Juan Marcelino Gabaldón Morales, Marta María Maestro Campo a Bartolomé Valera Huete/Dedičstvo po Rafaelovi de las Heras Dávila, Sagrario de las Heras Dávila a Fondo de Garantía Salarial

(Vec C-323/08)

(2008/C 236/19)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de Madrid

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Ovidio Rodríguez Mayor, Pilar Pérez Boto, Pedro Gallego Morzillo, Alfonso Francisco Pérez, Juan Marcelino Gabaldón Morales, Marta María Maestro Campo a Bartolomé Valera Huete

Žalovaní: Dedičstvo po Rafaelovi de las Heras Dávila, Sagrario de las Heras Dávila a Fondo de Garantía Salarial

Prejudiciálne otázky

1. Nespĺňa článok 51 španielskeho Estatuto de los Trabajadores povinnosti vyplývajúce zo smernice Rady 98/59/ES⁽¹⁾ z 20. júla 1998 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa hromadného prepúšťania tým, že obmedzuje pojem hromadné prepúšťanie na prepúšťanie z dôvodov hospodárskych, technických, organizačných alebo výrobných, a teda nerozširuje ho na prepúšťanie zo všetkých dôvodov, ktoré nesúvisia s osobou zamestnanca?
2. Je tiež v rozpore so smernicou Rady 98/59/ES z 20. júla 1998 zákonné ustanovenie, ktoré obsahuje článok 49 ods. 1 písm. g) Estatuto de los Trabajadores, ktoré zakladá nárok zamestnancov, ktorí stratia zamestnanie v dôsledku smrti, odchodu do dôchodku alebo nespôsobilosti na právne úkony podnikateľa, na odstupné obmedzené na jednomesačnú mzdu, čím ich vylučuje z pôsobnosti článku 51 toho istého zákona, čím porušuje ustanovenia článkov 1, 2, 3, 4 a 6 uvedenej smernice?
3. Porušuje španielska právna úprava hromadného prepúšťania, konkrétne článok 49 ods. 1 písm. g) a článok 51 Estatuto de los Trabajadores, článok 30 Charty základných práv

Európskej únie a Charty základných sociálnych práv pracovníkov prijatú Spoločenstvom na zasadnutí Európskej rady v Štrasburgu 9. decembra 1989?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 225, s. 16; Mim. vyd. 05/003, s. 327.

Žaloba podaná 17. júla 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Fínska republika

(Vec C-328/08)

(2008/C 236/20)

Jazyk konania: fínčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: U. Wölker a I. Koskinen, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Fínska republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Fínska republika si tým, že neprijala v stanovenej lehote zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/35/ES⁽¹⁾ z 21. apríla 2004 o environmentálnej zodpovednosti pri prevencii a odstraňovaní environmentálnych škôd alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovala Komisiu, nespĺnila svoje povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tejto smernice,
- zaviazat Fínsku republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 30. apríla 2007.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 143, s. 56; Mim. vyd. 15/008, s. 357.

Uznesenie predsedu tretej komory Súdneho dvora z 3. júna 2008 – Komisia Európskych spoločností/Talianska republika**(Vec C-365/06) ⁽¹⁾**

(2008/C 236/21)

Jazyk konania: taliančina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 281, 18.11.2006.**Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 6. júna 2008 – Komisia Európskych spoločností/Talianska republika****(Vec C-31/08) ⁽¹⁾**

(2008/C 236/22)

Jazyk konania: taliančina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 79, 29.3.2008.

SÚD PRVÉHO STUPŇA

Žaloba podaná 15. júla 2008 – Meyer-Falk/Komisia

(Vec T-251/06)

(2008/C 236/23)

Jazyk konania: nemčina

Žaloba podaná 14. júla 2008 – X Technology Swiss/ÚHVT
– Ipko-Amcor (First-On-Skin)

(Vec T-273/08)

(2008/C 236/24)

Jazyk žaloby: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Thomas Meyer-Falk (Bruchsal, Nemecko) (v zastúpení: S. Crosby, solicitor)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy žalobcu

- vyhlásiť napadnuté rozhodnutie za neplatné,
- zaviazať žalovanú na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobca napáda rozhodnutie Komisie zo 6. novembra 2006, ktorým mu bol zamietnutý prístup ku dvom dokumentom, ktoré sa týkajú boja proti organizovanému zločinu a reformy súdnictva v Bulharsku. V súvislosti s podaním žaloby podal žalobca žiadosť o poskytnutie právnej pomoci, ktorej Súd prvého stupňa uznesením z 21. januára 2008 vyhovel.

Na odôvodnenie svojej žaloby žalobca v podstate po prvé uvádza, že žalovaná porušila zásadu riadnej správy, keďže zamietla žiadosť žalobcu o prístup k dokumentom, hoci dokumenty boli verejnosti s výnimkou žalobcu prístupné.

Po druhé žalobca uvádza, že uplatnenie článku 4 ods. 1 písm. a) a b), ako aj článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1049/2001⁽¹⁾ je spojené so zjavným nesprávnym použitím voľnej úvahy.

(¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mim. vyd. 01/003, s. 331).

Účastníci konania

Žalobkyňa: X Technology Swiss GmbH (Wollerau, Švajčiarsko) (v zastúpení: A. Herbertz, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Ipko-Amcor BV (Zoetermeer, Holandsko)

Návrhy žalobcu

- zmeniť rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 15. mája 2008 vo veci R 281/2007-4 v tom rozsahu, že námietka sa zamieta.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „First-On-Skin“ pre tovary a služby zaradené do tried 18, 23 a 25 (prihláška č. 4 019 981).

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia, ktoré je základom námietky: Ipko-Amcor BV.

Ochranná známka alebo označenie, ktoré je základom námietky: slovná ochranná známka „FIRST“ pre tovary zaradené do triedy 25 (prihláška v Beneluxe č. 401 666), pričom námietka smeruje proti zápisu tovarov zaradených do triedy 25.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zrušenie rozhodnutia námietkového oddelenia.

Dôvody žaloby: medzi kolidujúcimi ochrannými známkami neexistuje nebezpečenstvo zámeny.

Žaloba podaná 15. júla 2008 – Al-Aqsa/Rada**(Vec T-276/08)**

(2008/C 236/25)

*Jazyk konania: holandčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Al-Aqsa (Heerlen, Holandsko) (v zastúpení: J. Pauw a M. Uiterwaal, advokáti)*Žalovaná:* Rada Európskej únie**Návrhy žalobkyne**

— určiť, že Rada je povinná nahradiť žalobkyňu škodu, ktorú utrpela, vo výške 10 600 000 eur, spolu s úrokom vypočítaným až do dňa vyhlásenia rozsudku v tejto veci, alebo aspoň priznať takú náhradu škody, akú určí Súdny dvor,

— zaviazať Radu na náhradu trov tohto konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa navrhuje náhradu škody, ktorú údajne utrpela z toho dôvodu, že rozhodnutím Rady 2003/480/ES z 27. júna 2003⁽¹⁾ bola zaradená na zoznam osôb, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 2580/2001⁽²⁾. Zaradenie žalobkyne na zoznam bolo následne potvrdené pri každej aktualizácii.

Žalobkyňa tvrdí, že tieto rozhodnutia sú protiprávne z viacerých dôvodov. Žalobkyňa v prvom rade poukazuje na to, že rozhodnutie 2006/379/ES z 29. mája 2006⁽³⁾ bolo zrušené Súdnym dvorom na základe toho, že nespĺňalo požiadavku primeraného uvedenia dôvodov⁽⁴⁾. Žalobkyňa ďalej tvrdí, že rozhodnutia obsahujú viaceré podstatné chyby, a odkazuje v tejto súvislosti na svoje žalobné návrhy vo veciach T-327/03 a T-348/07, Al-Aqsa/Rada⁽⁵⁾.

V predmetnom prípade došlo podľa žalobkyne k dostatočne závažným porušeniam práv udelených jednotlivcom na to, aby to odôvodnilo priznanie náhrady škody. Škoda vzniknutá žalobkyňu zahŕňa tak škodu na povesti, ako aj nemotnú škodu,

pričom zodpovednosť Rady za túto škodu vznikla od 28. júna 2003, čo je dátum, keď európske opatrenia nadobudli účinnosť.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2003/480/ES z 27. júna 2003, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2002/974/ES [neoficiálny preklad] (Ú. v. EÚ L 160, s. 81).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 2580/2001 z 27. decembra 2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu (Ú. v. ES L 344, s. 70; Mim. vyd. 18/001, s. 207).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2006/379/ES z 29. mája 2006, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2005/930/ES (Ú. v. EÚ L 144, s. 21).

⁽⁴⁾ Rozsudok Súdu prvého stupňa z 11. júla 2007 vo veci T-327/03, Al-Aqsa/Rada.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ C 289, s. 30, a Ú. v. EÚ C 269, s. 61.

Žaloba podaná 15. júla 2008 – Bayer Healthcare/ÚHVT – Laboratorios ERN (CITRACAL)**(Vec T-277/08)**

(2008/C 236/26)

*Jazyk žaloby: angličtina***Účastníci konania***Žalobca:* Bayer Healthcare LLC (Morristown, Spojené štáty) (v zastúpení: M. Edenborough, barrister)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Laboratorios ERN, SA (Sant Just Desvern, Španielsko)**Návrhy žalobcu**

— zrušiť rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 5. mája 2008 vo veci R 459/2007-4 a

— zaviazať žalovaného alebo alternatívne ďalšieho účastníka konania pred odvolacím senátom na náhradu trov konania. Alternatívne zaviazať spoločne a nerozdielne žalovaného a ďalšieho účastníka konania pred odvolacím senátom na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobca (predtým Mission Pharmacal Company).

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „CITRACAL“ pre tovary v triede 5, prihláška č. 1 757 855.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia, ktoré je základom námietky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom (predtým Laboratorios Diviser-Aquilea, SL).

Ochranná známka alebo označenie, ktoré je základom námietky: španielsky zápis č. 223 532 ochrannej známky „CICATRAL“ pre tovary v triede 1 a 5.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovie námietke so zreteľom na všetky sporné tovary.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: odvolací senát sa dopustil omylu pri vyhodnotení dôkaznej hodnoty dôkazu o používaní a obzvlášť pri skúmaní otázky správnosti prekladu názvov tovarov, v súvislosti s ktorými bola ochranná známka uvedená v námietke používaná. Navyše odvolací senát sa dopustil omylu pri posúdení existencie pravdepodobnosti zámeny medzi kolidujúcimi ochrannými známkami.

Žaloba podaná 21. júla 2008 – People's Mojahedin of Iran/Rada

(Vec T-284/08)

(2008/C 236/27)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: People's Mojahedin of Iran (Auvers sur Oise) (v zastúpení: J.-P. Spitzer, lawyer a D. Vaughan, QC)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie Rady 2008/583/ES v časti, v ktorej sa týka žalobcu,
- zaviazat' žalovanú na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobca sa v súlade s článkom 230 ES domáha čiastočného zrušenia v časti, v ktorej sa ho týka rozhodnutie Rady z 15. júla 2008 ⁽¹⁾, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES)

č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zamera-
ných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti
terorizmu a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2007/868/ES.

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza, že napadnuté rozhodnutie je treba zrušiť z toho dôvodu, že pokiaľ ide o zahrnutie žalobcu do zoznamu teroristických organizácií, nebolo prijaté žiadne relevantné rozhodnutie v danom čase príslušným vnútroštátnym úradom, ktoré by odôvodnilo prijatie takéhoto rozhodnutia. Navyše žalobca uvádza, že rozhodnutie treba tiež zrušiť aj z toho dôvodu, že, ako je v ňom uvedené bolo vydané na základe „novej informácie“ a rozhodnutia príslušného úradu iného ako Veľkej Británie, avšak dôkaz z ktorého vychádza Rada, nebol sprístupnený žalobcovi pred prijatím rozhodnutia. Okrem toho žalobca zastáva názor, že nebolo uvedené žiadne odôvodnenie, prečo informácia bola považovaná za novú alebo relevantnú.

Žalobca zdôrazňuje, že napadnuté rozhodnutie bolo prijaté bez akéhokoľvek vhodného posúdenia novej informácie a posúdenia toho, či uvedená informácia predstavovala konkrétny a spoľahlivý dôkaz, na základe ktorého bola Rada oprávnená konať s cieľom preukázať, že žalobca bol zapojený do terorizmu.

Okrem toho žalobca tvrdí, že napadnuté rozhodnutie bolo prijaté v rozpore so žalobcovým právom byť vypočutý a s jeho základnými právami. Sťažovateľ nakoniec uvádza, že napadnuté rozhodnutie bolo prijaté za okolností, ktoré naznačujú zneužitie alebo nesprávne uplatnenie konaní a/alebo právomoci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 188, 16.7.2008, s. 21.

Žaloba podaná 23. júla 2008 – Inditex/ÚHVT – Marín Díaz de Cerio (slovná ochranná známka OFTEN)

(Vec T-292/08)

(2008/C 236/28)

Jazyk žaloby: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Industria de Diseño Textil, SA (Inditex) (Arteixo, Španielsko) (v zastúpení: E. Armijo Chávarri a A. Castán Pérez-Gómez, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: D. Roberto Fernando Marín Díaz de Cerio (Logroño, Španielsko)

Návrhy žalobcu

— vyhlásiť, že žaloba proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 24. apríla 2008 bola podaná včas a v náležitej forme, a po vykonaní príslušného konania zrušiť uvedené rozhodnutie, pokiaľ ide o všetky výrobky, ktorých zápis sa zamietol alebo pre ich časť.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „OFTEN“ (prihláška č. 2 798 270) pre tovary a služby zaradené do tried 3,9,14,16, 18, 25 a 35.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia, ktoré je základom námietky: D. Roberto Fernando Marín Díaz de Cerio.

Ochranná známka alebo označenie, ktoré je základom námietky: španielska slovná a obrazová ochranná známka „OLTEN“ a španielska obrazová ochranná známka „OLTENWATCH“ pre tovary zaradené do triedy 14.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: čiastočné prijatie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: najmä porušenie článkov 61 ods. 1 a 62 ods. 1 nariadenia (ES) č. 40/94 o ochrannej známke spoločenstva a subsidiárne porušenie článku 43 ods. 2 a článku 8 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia.